



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 4.4.2019.
COM(2019) 167 final

2019/0089 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

**o stajalištu koje u ime Europske unije treba zauzeti u Međunarodnom vijeću za žitarice
u pogledu produženja Konvencije o trgovini žitaricama iz 1995.**

OBRAZLOŽENJE

1. PREDMET PRIJEDLOGA

Ovaj prijedlog odnosi se na odluku o utvrđivanju stajališta koje u ime Unije treba zauzeti u Međunarodnom vijeću za žitarice u vezi s predviđenim produženjem do 30. lipnja 2021. **Konvencije o trgovini žitaricama iz 1995.**

2. KONTEKST PRIJEDLOGA

2.1. Konvencija o trgovini žitaricama iz 1995.

Konvencija o trgovini žitaricama iz 1995. („Konvencija”) ima za cilj unaprijediti međunarodnu suradnju u svim aspektima trgovine žitaricama, promicati širenje međunarodne trgovine žitaricama i osigurati najveću moguću slobodu tih trgovinskih tokova. Osim toga, Konvencijom se namjerava pridonijeti u najvećoj mogućoj mjeri stabilnosti međunarodnih tržišta žitarica u interesu svih članova, poboljšati svjetsku sigurnost opskrbe hranom te osigurati forum za razmjenu informacija i raspravu o problemima povezanim s trgovinom žitaricama koje iznesu članovi.

Konvencija je stupila na snagu 1. srpnja 1995.

Unija je stranka te Konvencije¹.

2.2. Međunarodno vijeće za žitarice

Međunarodno vijeće za žitarice („IGC”) međuvladina je organizacija koja nastoji ostvariti ciljeve utvrđene u članku 1. Konvencije. IGC je posebno usmjeren na:

unapređenje međunarodne suradnje u svim aspektima trgovine žitaricama;

promicanje širenja, otvorenosti i pravičnosti međunarodne trgovine žitaricama;

doprinos stabilnosti međunarodnog tržišta žitarica, jačanje svjetske sigurnosti opskrbe hranom i doprinos razvoju zemalja čija gospodarstva ovise o komercijalnoj prodaji žitarica.

Ti se ciljevi nastoje postići poboljšanjem transparentnosti tržišta putem razmjene informacija, analize i savjetovanja o razvoju tržišta i politika.

Međunarodno vijeće za žitarice ima 28 članova, uključujući mnoge najveće svjetske proizvođače žitarica i uvoznike. Uz Uniju među njezinim su članovima Argentina, Australija, Kanada, Egipat, Indija, Japan, Rusija, Ukrajina i SAD. Međutim, Kina i Brazil nisu članovi.

Ukupno 28 članova IGC-a ima ukupno 2 000 glasova.

Kada je riječ o proračunskim postupcima (vidjeti članak 12. Konvencije), tj. utvrđivanju godišnjih financijskih doprinosa članova, Unija u 2018./19. ima 367 glasova².

Za donošenje odluka, tj. za glasovanje (vidjeti članak 11. Konvencije), 1 000 glasova dijeli se među 10 članica izvoznica (uključujući Uniju s 243 glasova) i još 1 000 glasova među 18 članica uvoznica. Treba naglasiti da IGC u načelu djeluje na temelju konsenzusa i da je glasovanje zapravo vrlo rijetko.

Na sastancima Međunarodnog vijeća za žitarice Uniju zastupa Komisija. Države članice mogu prisustvovati sastancima IGC-a, posebno sjednicama Vijeća.

¹ SL L 21, 27.1.1996., str. 47.

² Međunarodno vijeće za žitarice posluje na osnovi fiskalne godine koja traje od 1. srpnja do 30. lipnja.

2.3. Predviđeni akt Međunarodnog vijeća za žitarice

Međunarodno vijeće za žitarice treba na svojem četrdesetdevetom zasjedanju, koje će se održati 10. lipnja 2019., donijeti odluku o produženju Konvencije za dvije godine („predviđeni akt”).

Svrha predviđenog akta, koji se temelji na članku 33. Konvencije, jest Međunarodnom vijeću za žitarice omogućiti da nastavi s radom.

Produženje Konvencije obuhvatit će razdoblje od 1. srpnja 2019. do 30. lipnja 2021.

3. STAJALIŠTE KOJE TREBA ZAUZETI U IME UNIJE

Konvenciju o trgovini žitaricama iz 1995. Unija je sklopila Odlukom Vijeća 96/88/EZ³ na razdoblje do 30. lipnja 1998. i otad je redovito produžuje. Prilikom svakog produženja Konvencija se produžuje za najviše dvije godine u skladu s člankom 33. Konvencije. Zadnji put produžena je odlukom Međunarodnog vijeća za žitarice u lipnju 2017. i ostaje na snazi do 30. lipnja 2019.

Unija je uvijek bila aktivna članica IGC, a daljnje produženje Konvencije za najviše dvije godine u interesu je Unije. Unija je veliki proizvođač žitarica i vodeći izvoznik pšenice i ječma, a najveći uvoznik kukuruza.

Svrha je ovog prijedloga zatražiti od Vijeća da Komisiju ovlasti da u Međunarodnom vijeću za žitarice u ime Unije glasa za produženje Konvencije do 30. lipnja 2021. Službena odluka o produženju Konvencije planirana je za 49. sjednicu Međunarodnog vijeća za žitarice, koja će se održati 10. lipnja 2019. u Londonu (Ujedinjena Kraljevina).

4. PRAVNA OSNOVA

4.1. Postupovna pravna osnova

4.1.1. Načela

Člankom 218. stavkom 9. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) predviđeno je donošenje odluka kojima se utvrđuju „stajališta koja u ime Unije treba donijeti tijelo osnovano na temelju sporazuma kada je to tijelo pozvano donositi akte koji proizvode pravne učinke, uz iznimku akata kojima se dopunjuje ili mijenja institucionalni okvir sporazuma.”

Pojam „akti koji proizvode pravne učinke” obuhvaća akte koji proizvode pravne učinke na temelju pravila međunarodnog prava kojima se uređuje predmetno tijelo. Obuhvaća i instrumente koji nemaju obvezujući učinak na temelju međunarodnog prava, ali „presudno utječu na sadržaj propisa koje donese zakonodavac Unije”⁴.

4.1.2. Primjena u predmetnom slučaju

Učinak predviđenog akta Međunarodnog vijeća za žitarice jest produženje roka valjanosti Konvencije, koja je međunarodni sporazum obvezujući za Uniju. Predviđeni akt stoga ima pravne učinke.

Predviđenim aktom ne dopunjuje se niti mijenja institucionalni okvir Sporazuma.

Stoga je postupovna pravna osnova za predloženu odluku članak 218. stavak 9. UFEU-a.

³ SL L 21, 27.1.1996., str. 47.

⁴ Presuda Suda od 7. listopada 2014., Njemačka protiv Vijeća, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, točke od 61. do 64.

4.2. Materijalnopravna osnova

4.2.1. Načela

Materijalna pravna osnova odluke na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a prije svega ovisi o cilju i sadržaju predviđenog akta o kojemu se zauzima stajalište u ime Unije. Ako predviđeni akt ima dva cilja ili dva elementa te ako se može utvrditi da je jedan od tih dvaju ciljeva ili elemenata glavni, a drugi samo sporedan, odluka na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a mora se temeljiti na samo jednoj materijalnopravnoj osnovi, konkretno onoj koja je potrebna za glavni ili prevladavajući cilj ili element.

4.2.2. Primjena u predmetnom slučaju

Glavni cilj i sadržaj predviđenog akta odnosi se na zajedničku poljoprivrednu politiku.

Stoga je materijalnopravna osnova predložene odluke članak 207. UFEU-a.

4.3. Zaključak

Pravna osnova predložene odluke trebao bi biti članak 207. UFEU-a, u vezi s člankom 218. stavkom 9. UFEU-a.

5. OBJAVA PREDVIĐENOG AKTA

Budući da će se aktom Međunarodnog vijeća za žitarice produžiti trajanje Konvencije, primjereno ga je nakon donošenja objaviti u *Službenom listu Europske unije*.

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje u ime Europske unije treba zauzeti u Međunarodnom vijeću za žitarice u pogledu produženja Konvencije o trgovini žitaricama iz 1995.

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 207., u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Unija je Konvenciju o trgovini žitaricama iz 1995. („Konvencija”) sklopila Odlukom Vijeća 96/88/EZ⁵ i ona je stupila na snagu 1. srpnja 1995. Konvencija je sklopljena na razdoblje od tri godine, a otad se redovito produžuje za daljnja razdoblja od dvije godine. Konvencija je zadnji put produžena odlukom Međunarodnog vijeća za žitarice u lipnju 2017.⁶ i ostaje na snazi do 30. lipnja 2019.
- (2) Međunarodno vijeće za žitarice može produžiti Konvenciju, u skladu s njezinim člankom 33., na uzastopna razdoblja koja u svakom slučaju nisu dulja od dvije godine.
- (3) Međunarodno vijeće za žitarice na svojoj 49. sjednici 10. lipnja 2019. treba odlučiti o produženju Konvencije do 30. lipnja 2021.
- (4) Budući da je produženje Konvencije u interesu Unije, primjereno je utvrditi stajalište koje u ime Unije treba zauzeti na 49. sjednici Međunarodnog vijeća za žitarice,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Stajalište koje u ime Unije treba zauzeti na 49. sjednici Međunarodnog vijeća za žitarice jest da se glasa za produženje Konvencije o trgovini žitaricama iz 1995. za daljnje razdoblje u trajanju do dvije godine, odnosno do 30. lipnja 2021.

⁵ Odluka Vijeća 96/88/EZ od 19. prosinca 1995. o odobravanju od strane Europske zajednice Konvencije o trgovini žitaricama i Konvencije o pomoći u hrani, koje čine Međunarodni sporazum o žitaricama iz 1995. (SL L 21, 27.1.1996., str. 47.).

⁶ Informacije o produženju Konvencije o trgovini žitaricama (1995.) (SL L 12, 17.1.2018., str. 1.).

Članak 2.

Ova je Odluka upućena Komisiji.

Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće
Predsjednik*

FINANCIJSKI IZVJEŠTAJ				FinancSt/10/ PS/pl/1100670
				6.221.2019.1
				DATUM: 14.2.2019.
1. NASLOV PRORAČUNA: Poglavlje 05 06 MEĐUNARODNI ASPEKTI PODRUČJA POLITIKE POLJOPRIVREDE I RURALNOG RAZVOJA 05 06 01 Međunarodni poljoprivredni sporazumi				ODOBRENA SREDSTVA: B2019 6 300 000 EUR
2. NASLOV: Prijedlog odluke Vijeća o utvrđivanju stajališta koje u ime Europske unije treba zauzeti u Međunarodnom vijeću za žitarice u pogledu produženja Konvencije o trgovini žitaricama iz 1995.				
3. PRAVNA OSNOVA: Članak 207., u vezi s člankom 218. stavkom 9. Ugovora o funkcioniranju Europske unije.				
4. CILJEVI: Produženje postojeće Konvencije o trgovini žitaricama za još dvije godine (od 1.7.2019. do 30.6.2021.)				
5.	FINANCIJSKI UTJECAJ	RAZDOBLJE OD 12 MJESECI (u milijunima EUR)	TEKUĆA FINANCIJSKA GODINA 2019. (u milijunima EUR)	SLJEDEĆA FINANCIJSKA GODINA 2020. (u milijunima EUR)
5.0	RASHODI – NA TERET PRORAČUNA EU-a (POVRATI/INTERVENCIJE) – NACIONALNA TIJELA – OSTALO		0,41.	0,35.
5.1	PRIHODI – VLASTITA SREDSTVA EU-a (PRISTOJBE/CARINE) – NACIONALNI			
5.0.1	PREDVIĐENI RASHODI	2021.		
5.1.1	PREDVIĐENI PRIHODI	–		
5.2	METODA IZRAČUNA: Na temelju pretpostavljenog procijenjenog broja glasova EU-a (koji se mijenja svake godine) i procijenjenog iznosa koji se u GBP isplaćuje po glasu.			
6.0	MOŽE LI SE PROJEKT FINANCIRATI ODOBRENIM SREDSTVIMA IZ ODGOVARAJUĆEG POGLAVLJA TEKUĆEG PRORAČUNA?			DA
6.1	MOŽE LI SE PROJEKT FINANCIRATI PRIJENOSOM SREDSTAVA IZ JEDNOG POGLAVLJA TEKUĆEG PRORAČUNA U DRUGO?			–
6.2	HOĆE LI BITI POTREBAN DODATNI PRORAČUN?			–
6.3	HOĆE LI BITI POTREBNO UNIJETI ODOBRENA SREDSTVA U BUDUĆE PRORAČUNE?			DA
NAPOMENE:				
Iznos koji se stvarno isplaćuje može varirati ovisno o konačnom broju glasova koje dobije EU, iznosu koji se u GBP isplaćuje po glasu i deviznom tečaju EUR/GBP.				